

35. Sommerkurs der NJBB in Gwatt/Thun BE
35ème cours d'été du BBNJ à Gwatt/Thoune BE
A-Band: Sa/sa 03.07. – So/di 11.07.2010 (Schluss/fin: Eglisau)
B-Band: Sa/sa 03.07. – Sa/sa 10.07.2010 (Schluss/fin: Payerne)

ANMELDUNG / INSCRIPTION

zur Eintrittsprüfung vom 20. Februar 2010 / *pour l'audition du 20 février 2010*
für sämtliche Blechbläser und für Perkussionisten
pour tous les instruments de cuivres et pour les percussionnistes

NAME _____ VORNAME _____
NOM _____ PRÉNOM _____

GEBURTSDATUM _____ BERUF _____
(Mindestalter 13 Jahre!) DATE DE NAISSANCE _____ PROFESSION _____
(âge minimum 13 ans!)

ADRESSE _____ PLZ/ORT _____
ADRESSE _____ CP/LIEU _____

INSTRUMENT _____ TELEFON _____ KANTON _____

E-MAIL ADRESSE _____

Mitglied folgender Formation/Membre de la société _____

Name des Musiklehrers/Nom du professeur de musique _____

Beim Bestehen der Eintrittsprüfung ist die Teilnahme am Sommerkurs 2010 obligatorisch, ansonsten muss die Eintrittsprüfung im nächsten Jahr wiederholt werden!

Si l'audition à été réussite, la participation du cours d'été 2010 sera obligatoire. Sinon l'audition devra être répétée l'année prochaine !

Das Kursgeld beträgt für Unterkunft, Verpflegung, Unterricht und NJBB-Mitgliederbeitrag:
Fr. 650.-- (Fr. 550.-- für mehrere Mitglieder einer Familie)

Prix du cours, nourriture, logement, enseignement et cotisation comme membre du BBNJ:
frs. 650.-- (frs. 550.-- si plusieurs membres d'une famille)

Sponsoren



marolf reisen



Präsident

Theo Graf, Bahnhofstrasse 1f, 8193 Eglisau
Tel 044 868 10 70, Fax 044 868 10 81
Natel 079 233 34 84
e-mail: theo.graf@bluewin.ch

Kassier

Samuel Bürgi, Finkenweg 5, 3267 Seedorf
Tel. 032 387 99 84, Fax 032 387 99 98 (G.)
Tel. 032 392 54 64 (P.)
e-mail: buergi@glaserlyss.ch

Sekretariat

Sonja De Cesaris
Schulhaus Auenrain, 8413 Neftenbach
Tel. 076 348 18 60
e-mail: decesaris@hypermail.ch

Der Verein NJBB ist weder bei Personen noch bei Güter für Schäden haftbar. Versicherungen (Krankheit, Diebstahl, Haftpflicht usw.) bleiben Angelegenheit der einzelnen Teilnehmer).

La société du BBNJ ne peut en aucun cas être responsable d'éventuels dommages survenant soit à des personnes, soit au matériel. Les assurances (maladie, vol, responsabilité civile etc.) sont à faire par chaque participant individuellement.

Ort und Datum
Lieu et Date

Unterschrift (bei Minderjährigen, die der Eltern)
Signature (signature des parents pour les participants mineurs)

Bei einem Rückzug der Anmeldung bis 30. April 2010 wird das Kursgeld nur mit einem Abzug von Fr. 250.-- für Verwaltungskosten und von Fr. 30.-- für den Mitgliederbeitrag zurückbezahlt. **Bei einem Rückzug der Anmeldung nach dem 30. April 2010** wird das Kursgeld nicht mehr zurückbezahlt.

En cas d'annulation de l'inscription jusqu'au 30 avril 2010, le prix du cours sera remboursé avec une déduction de frs. 250.-- pour les frais d'administration et de frs. 30.-- pour la cotisation comme membre du BBNJ. **En cas d'annulation de l'inscription après le 30 avril 2010** le prix du cours ne sera plus remboursé.

Gesuche um Freistellung vom Schul-Unterricht

Falls der Sommerkurs der NJBB in die Schulzeit fallen sollte, bitten wir die Mitglieder, Gesuche um Freistellung vom Schulunterricht direkt an die entsprechende Rektorate zu stellen. Allfällige Bestätigungen können beim NJBB Sekretariat angefordert werden :

Demandes de dispense d'école

Si le prochain cours d'été du BBNJ se déroule pendant la période scolaire, les membres concernés sont priés de s'adresser directement au rectorat de l'école avec les demandes de dispense. Pour d'éventuelles confirmations veuillez vous adresser à:

Sonja De Cesaris, Sekretariat NJBB, Schulhaus Auenrain, 8413 Neftenbach,
Tel. 076 348 18 60, decesaris@hypermail.ch

Für sämtliche Blechbläser/
Pour les instruments de cuivres



Hervé Grélat
Rue du Temple
2900 Porrentruy

Für Perkussionisten/
Pour percussionnistes



Damien Darioli
Le Larray
1996 Baar/Nendaz

Anmeldeschluss/*Délai d'inscription:*

4. Dezember 2009

Wir freuen uns über Deine Anmeldung
Nous nous réjouissons de ton inscription

Präsident

Theo Graf, Bahnhofstrasse 1f, 8193 Eglisau
Tel 044 868 10 70, Fax 044 868 10 81
Natel 079 233 34 84
e-mail: theo.graf@bluewin.ch

Kassier

Samuel Bürgi, Finkenweg 5, 3267 Seedorf
Tel. 032 387 99 84, Fax 032 387 99 98 (G.)
Tel. 032 392 54 64 (P.)
e-mail: buergi@glaserlyss.ch

Sekretariat

Sonja De Cesaris
Schulhaus Auenrain, 8413 Neftenbach
Tel. 076 348 18 60
e-mail: decesaris@hypermail.ch